

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Preparaziuns ala Pasca:** Les preparaziuns ala Pasca por ëi, ères y jogn vën tignides en sabeda ai 12 d'aorì. I Èi y les Ères fej la preparaziun deboriada ales 15:30, por la jonëza saràra ales 20:00, tres te dlisia. Al roarà adalerch Padre Giampietro Pellegrini da Fodom.

**Granares dal orì:** Le Zénter Families Mareo y la Ploania d'Al Plan enviëia dötes les mitans y düc i mituns a fà les granares dal orì. An s'abina le vëndres ai 11.04.2014 dales 15:00 tal salf dles manifestaziuns. I mituns mëss gnì accompagnés y ai è periès da se tò empara na forfesc y la maza. Por enformaziuns: Veneranda 338/9229824.

**Ćianté de Carsëma:** Encö domëgna ai 6 d'aurì ales 17:00 èl te dlisia de Badia en Ćianté de Carsëma con Staziuns y meditaziun, organisé dal Ert por i Ladins adöm ai cors de dlisia da San Ćiascian, Longiarü y San Martin, al Cor Ères Al Plan y al orghelist de Badia.

**Staziuns:** En dédölönesc ai 8 d'aorì èl Les Staziuns abelides da chi co à fat l'ann passé la Crejima. Èi è en particolar enviës da gnì adalerch. La jöbia ai 10 d'aorì saràl spo mitans y mituns dla Pröma Comegnun co abelësc Les Staziuns. Düt è bel enviës da gnì. Les Staziuns è ales 18:00.

**Prozesciun:** En vëndres ai 11 d'aorì ales 8 da sëra èl la prozesciun dai Jogn d'La Val cina sö Santa Berbura, sot al tema "pêsc". Dedô renfrësch por düc.

**Referat/1:** La Uniun dles Ères enviëia a en referat con Annamaria Fiung Comploi, dal titul "Ester cristiana aldédancö". Al vën tignì en lönesc ai 7 d'aorì ales 20:00, te salf de calogna.

**Seniorencub:** En dédemesaledema ai 9 d'aorì s'encunta chi dal Seniorencub ales 13:30 sön plaza dai stödafs d'Al Plan, por jì a Milland con le bus. S'anunzié pa Lidia al nr. 339/7899107.

**Pelegrinaje:** Ai 1. de mà vòn desco da tradiziun por sanç a Weissenstein. An pëia d'Al Plan demez ales 6:00 dan le Cone, por jì con le bus fina sön le Lé de Ciarëza, da danlò ennent a pè fina Weissenstein. Ales 16:00 saràl na Mëssa y dedô vòn endò con le bus fina Tlüses a cëna. Al è da se prenoté pa Hartmann Frontull al 347/2388302 o 0474/501468.

**Curs:** L'Uniun dles Ères con le Consëi de Formaziun organisëia en curs da "klöppeln" con Anna Kammerlander, te calogna. Pröm iade sabeda ai 3 de mà dales 13:30 ales 16:30. Le curs va ennent 6 iadi. S'anunzié pa Annamaria de Lex al 0474/501286 o 334/6102551 cina ai 24 d'aorì.

**Biblioteca:** La Biblioteca d'Al Plan mët da en jöbia ai 10 d'aorì ales 20:00 na sëra da s'la cunté por ingleje o todësch, en vëndres ai 11 d'aorì ales 15:00 è i mituns de pröma elementara enviës da gnì a pastlené por Pasca, en chël dé ales 15:30 è enviës adalerch chi de cuarta y cuinta elementara y dla mesana co lì ienn. Ai dess se tò empara en liber co i à plajü.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

**Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sëra - da mené a:** Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Download plata: [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it) o ince [www.valbadiaonline.it](http://www.valbadiaonline.it)



# La plata de Ploania



E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com) - Radio de Ploania: 93,00 MHz  
Telefôn y fax de calogna 0474/501006

## 5. Domëgna de Carsëma, Ann A, ai 06.04.14 - nr. 19

### Gejù ti à dit: "To fre ressoriarà!"

#### Dal Vangelo dô San Jan, 11, 1 - 45

<sup>17</sup>Canche Gejù ea roé enlò, àl ciafé Lázarus co ea belo cater dis te fossa. <sup>18</sup>Betania ea damprò da Ierùalem, encér chinesc stadi danciarà. <sup>19</sup>Trec iüdes ea gnüs da Marta y Maria a les consolé por so fre. <sup>20</sup>Canche Marta à aldi che Gejù ea tal gnì, ti èra jüda adencuntra, mo Maria ea romagnüda te cïasa. <sup>21</sup>Marta ti à dit a Gejù: Signur, sce te foss sté atlò, ne foss mio fre nia mort. <sup>22</sup>Mo ince sén sai: Döt, dô ci che te prëies Idio, èl èl co te darà. <sup>23</sup>Gejù ti à dit: To fre ressoriarà.

**Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**



Gejù Crist à  
consolaziun por töa  
stanchëza, y lom por  
töes ores plü scöres.  
Friedrich von Bodelschwingh

### Çi nes dij pa la Parora da encö?

"Crëieste tö cösc?" Danré fej Gejù domandes tan concretes sön la fede, desche al à fat con Marta pla mort de so fre Lázarus. Marta respogn de sciö ala fede te Gejù, desco Messia, Fì de Dio. Mo canche Gejù damana da tò demez la pera dla fossa dal mort, àra ciamó val' dübi: Al tofa belo - y Gejù mëss ti recordé söa fede. Le vangelo de cösta domëgna mo damana ince me: Crëii a Gejù desco Fì de Dio? Crëii che Èl è la ressoreziun y la vita? Ola èl pa pa dötes chës fosses olache la jont perd la speranza? Domandes scomotes, co po mëter en dübe. I po mo tignì pa ci che le vangelo mo conta encö. Dla gran crëta de Gejù por le Pere, co lascia davagné la vita sön la mort. Te cösc cajo pa Lázarus. I po ince mo tignì a ci che Gejù enstës dij: "Chël co crëi te mè viarà, ince sc'al mör," Cöstes è parores con chères ch'i po vire - ince tal dolur, deache tres Gejù y te Gejù èl la vita co à l'ultima parora, y nia la mort. (Michael Tillmann)

## S.Mësses y Funziuns dai 06 ai 13 de aurì 2014

Domëgna: 06.04: V. Domëgna de Carsëma: "A" S.Jan

Oferta por i bojügns dla Ploania



**9.30:** Funziun dla Domëgna - Carsëma

**10.00:** S.M. por döta la Ploania

**18.00:** S.M. por +nc' Rudi y Regina Ellecosta

S.M. por +nt Frontull Jepèle, maester

S.M. por +nt Hans Palfrader, Fordí

Lön. 07.04: Feria dla 5. edema de Carsëma: S.Jan Baptist de la Salle

**7.30:** S.M. aniv. por +nt Peter Mutschlechner, Longega

S.M. de rengr. por la Fam. Rindler Tone y Emma, Pal

S.M. por düt' i +nc' dal Medo

Dédol. 08.04: Feria dla 5. edema de Carsëma: Sa.Beata, S.Manegold

**18.00:** Via Crucis . Les Staziuns

Feria dla 5. edema de Carsëma: S.Konrad, Sa.Kasilda

**18.00:** S.M. por +nt Hans Leimegger, Hotel Condor

S.M. por +nc' Rudi y Josef Mutschlechner, dal Bagn

S.M. por +nc' dla Fam. Palfrader, Fordí

Jöbia 10.04.: Feria dla 5. edema de Carsëma: S Engelbert, S.Eberwin, Sa.Hulda

**18.00:** Via Crucis – Les Staziuns

Vëndr.11.04.: Feria dla 5. edema de Carsëma: S.Stanislao, Sa.Gemma

**7.10:** S.M. por i scolari

S.M. por +nc' Heinrich y Iudita de Brüscia

S.M. por +nc' dles Fam. Prousch y Perathoner

S.M. por +nc' Riccardo y Caterina Frenademez

**18.00:** Funziun Penitenziala

Sancta Maria in Sabato – Preparaziun y Pissia por la Pasca

**15.30:** Preparaziun y Pissia por Pasca

Por i Ëi y les Ëres adöm: P.Pellegrini

**18.00:** S.M. con Pasciun y S.Comegnun Pascala

**20.00:** Preparaziun y Pissia por la Jonëza

Pordicadú y Confessur: P.Pellegrini

Domëgna 13.04: Domëgna dal Bel Orí – Domëgna dles Palmes

Oferta por i bojügns dla Ploania

N.B.:



**10.00:** Te Plaza dla Scora – Benedisciun dal Orí

Prozesciun por antersí te dlisia

**S.M. con Pasciun: S.Matteo 26,14-27,66**

**18.00:** S.M. por +nc' de Franziska Clara

S.M. por +nc' dles Fam. Pescoller y Marchi

S.M. por +nt Pire Erlacher, Corcela

## Ejam de coscionza

Signur, ài fat encö töa orienté?

Ài almanco ponsé sóra en iade,

Cara co podess èster töa orienté?

Signur, ài encö fat val' de bun  
a valgûn"

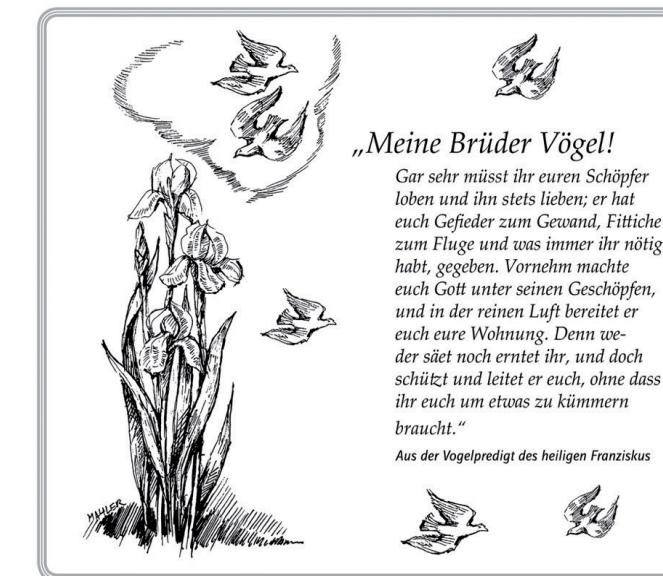
O ài ma ponsé a me enstës,  
a cí co jea bun por me?

Signur, ài fat encö na picera pals  
por ciaré te me enstës,  
por baié con te  
por aldi töa usc tal crabal  
da vignedé?

Signur, t'ai encö chir  
te mio proscimo?  
O ài partì sò la jont do porsones  
co mo dà profit  
y do porsones co mo rüna?

Signur, ài iu vit cösc dè?  
O m'ai lascé mené y vire  
desco na cossa morta?

J. Mahler



### *„Meine Brüder Vögel!*

*Gar sehr müsst ihr euren Schöpfer  
loben und ihn stets lieben; er hat  
euch Gefieder zum Gewand, Fittiche  
zum Fluge und was immer ihr nötig  
habt, gegeben. Vornehm machtet  
euch Gott unter seinen Geschöpfen,  
und in der reinen Luft bereitet er  
euch eure Wohnung. Denn we-  
der säet noch ernnet ihr, und doch  
schützt und leitet er euch, ohne dass  
ihr euch um etwas zu kümmern  
braucht.“*

*Aus der Vogelpredigt des heiligen Franziskus*

## Ofertes empede ciöfs sön fossa dal +nt Lois Castlunger

**Confarun:** Fam. Comploi Pepi de Mano

**Kinderkrebshilfe:** Fam. Comploi Paul y Annamaria de Mano

**Krebshilfe:** Fam. Castlunger Albert y Sandra

**Dlijia:** Fam. Pire y Elsa Frenes, Fam. Rastner Pepi y Renata, Fam. Ties Roman y Ulrike Plazores, Fam. Plaza Albin y Teresa, Fam. Ties Pepi y Hilda, Scora Mesana d'Al Plan, Fam. Amalia y Zeno Castlunger

**SS. Messes:** Maria y Frida Comploi de Clara, Fam. Lienzberger, Fam. Clara Olivia con Families, Scora Mesana d'Al Plan, Fam. Frontull Iaco y Monica, Fam. Comploi Clara Otilia, Fam. Rindler Emma y Tone, Fam. Agreiter Erica, Fam. Erwin y Hanny Kosta, Fam. Vittorio Promberger, Fam. Lienzberger, Fam. dal +nt, Fam. Severina e figli Canazei

**Dér bel iolan y Dio s' al païi**



## Sorvisc dai Ministrónç

**Lönesc 07/04 (07.30h), Dédemesalèdema 09/04 (18:00h), Vëndres 11/04**

**(07:10h): Manuel Ties, Gabriel Trebo; Staziuns 08/04, 10/04, 11/04 (h. 18.00):**

Elena y Natalia Obojes; **Sabeda 12/04 (18.00h):** Asia y Mara Rungger, David y

Sara Doria, Serena Alessandri, Elisa Coppola; **Domëgna dal Belori 13/04 (10.00h):** Luca, Daniel y Simon Comploi, Filippo y Susanna Kastlunger, Miriam,

Alessia y Mike Kaneider, Lara Ploner, Sorà Kevin, Matthias Willeit, Max Trebo;

**Domëgna 13/04 (18.00h):** Paula y Veronika Erlacher, Alexa y Karen Ties, Marlene Palfrader, Simon Obwegs